



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Marine Emergency Response Division/Division des  
Interventions en cas d'urgence maritime  
Place du Portage, Phase III  
Tower c  
11 Laurier Street, 6C2  
11, rue Laurier  
Gatineau  
Gatineau  
K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> Disposal of the CCGS Hudson Élimination du NGCC Hudson	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7044-220442/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PR 20220442	<b>Date</b> 2022-10-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MER-005-28791	
<b>File No. - N° de dossier</b> 005mer.F7044-220442	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-10-13</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Major, Andrea	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 005mer
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 796-3230 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

### **Amendement 6 :**

Cet amendement vise à réviser le critère d'évaluation 6.1. Le nouveau texte est indiqué en bleu.

Tous les termes et conditions restent inchangés.

**A la page 16 de 62, dans la section 6 "Installation de recyclage des navires", 6.1 "Endroit et certification de l'installation de recyclage des navires".**

**SUPPRIMER** : dans son intégralité

### **INSCRIRE** :

Le plan de l'installation de recyclage des navires doit comprendre les renseignements suivants:

- a) le nom d'exploitation de l'installation de recyclage des navires (société);
- b) le nom légal de l'installation de recyclage des navires (société);
- c) l'adresse et le numéro de téléphone de l'installation de recyclage des navires et des autres installations;
- d) le nom du propriétaire du terrain ou de l'installation, s'il est différent de l'exploitant;
- e) le permis d'exploitation valide du soumissionnaire (valide à la clôture de l'appel d'offres) ;
- f) une preuve documentée de l'autorité de zonage compétente que le site proposé est zoné pour les activités proposées ;
- g) le titre de propriété d'un lot d'eau (permis, licence ou bail) délivré par une autorité municipale, provinciale ou fédérale indiquant que l'utilisation du ou des sites de lot d'eau est autorisée pour les activités proposées (valide à la clôture de l'appel d'offres) ou une preuve documentée de l'autorité municipale, provinciale ou fédérale indiquant que le titre de propriété d'un lot d'eau (permis, licence ou bail) n'est pas requis pour le ou les sites proposés ;
- h) un document signé par le propriétaire de l'installation confirmant que l'exploitant a un accès continu à l'installation et la permission de mener le type d'activités proposées pendant toute la durée du projet, si l'installation n'est pas détenue par l'exploitant; et
- i) tout autre permis ou licence nécessaire à la réalisation des travaux.